

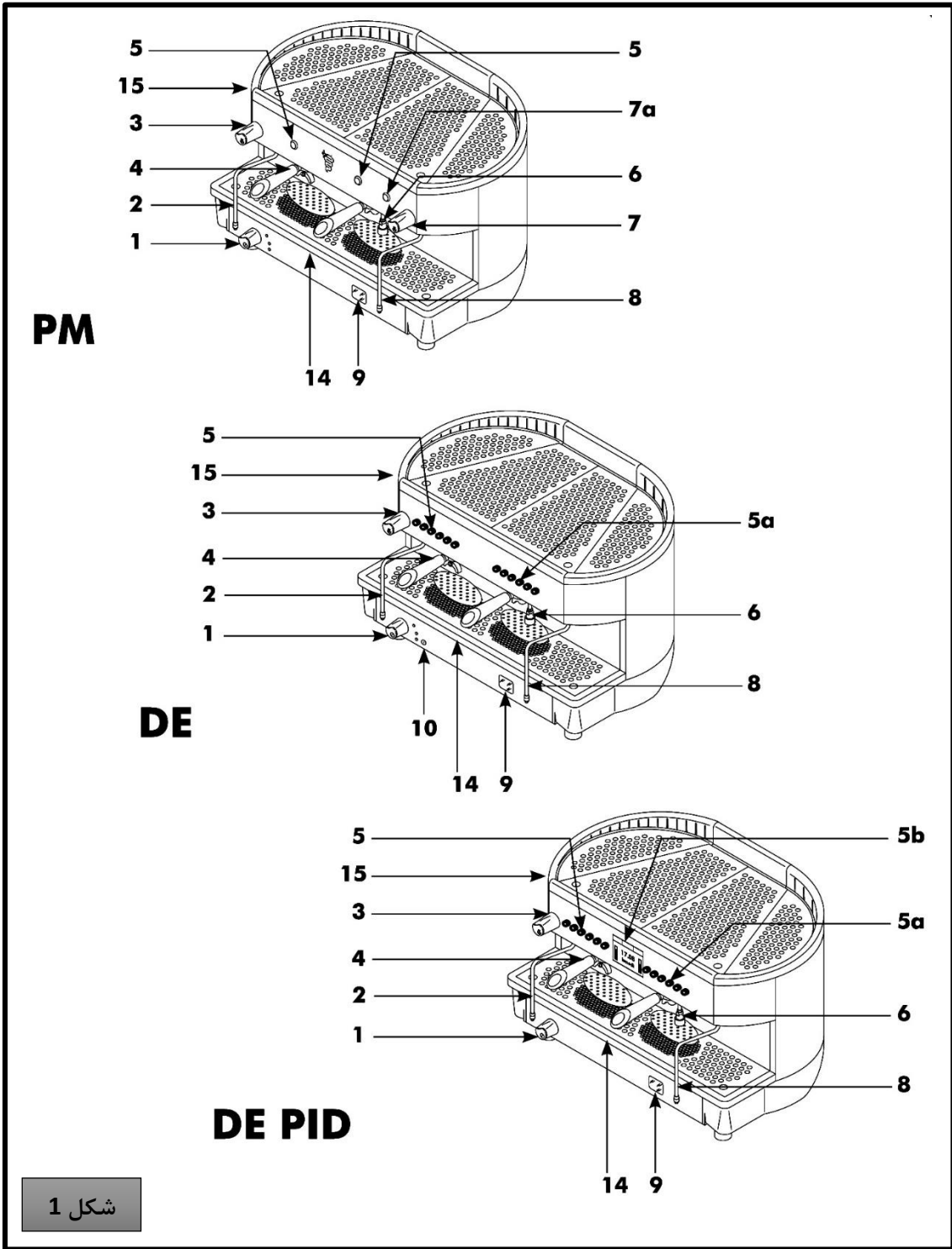
دفترچه راهنمای راه اندازی و روش استفاده



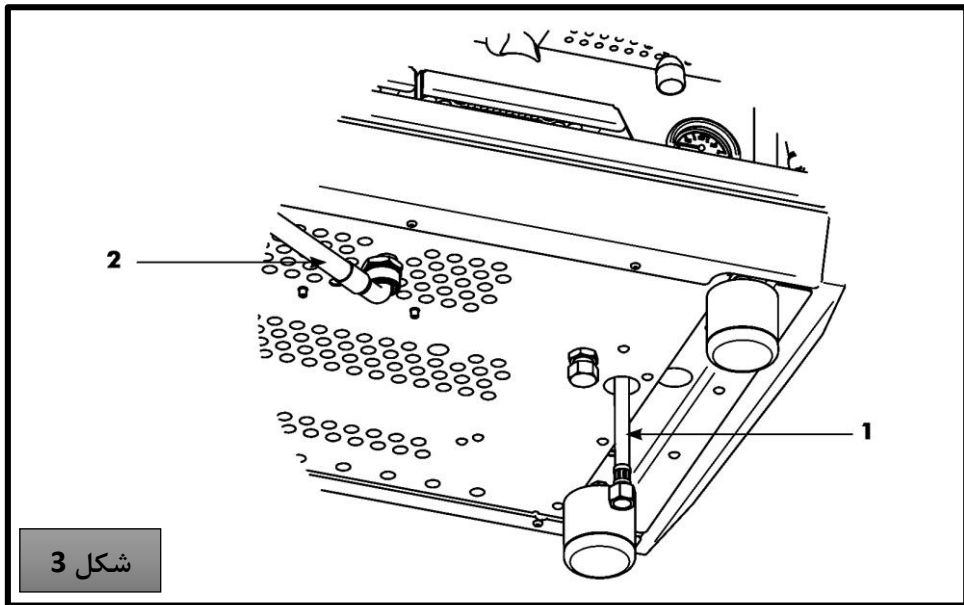
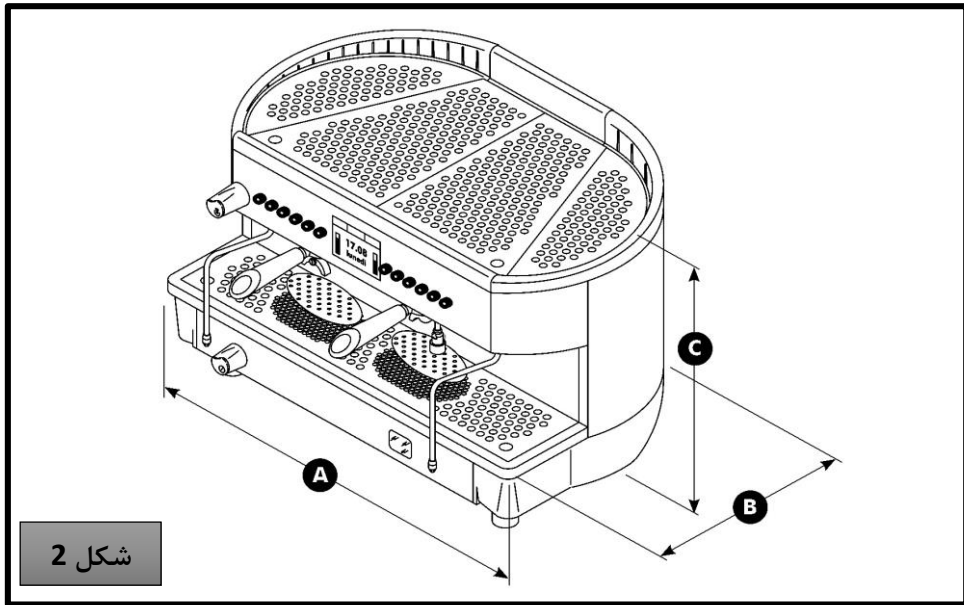
اسپرسو ماشین مدل

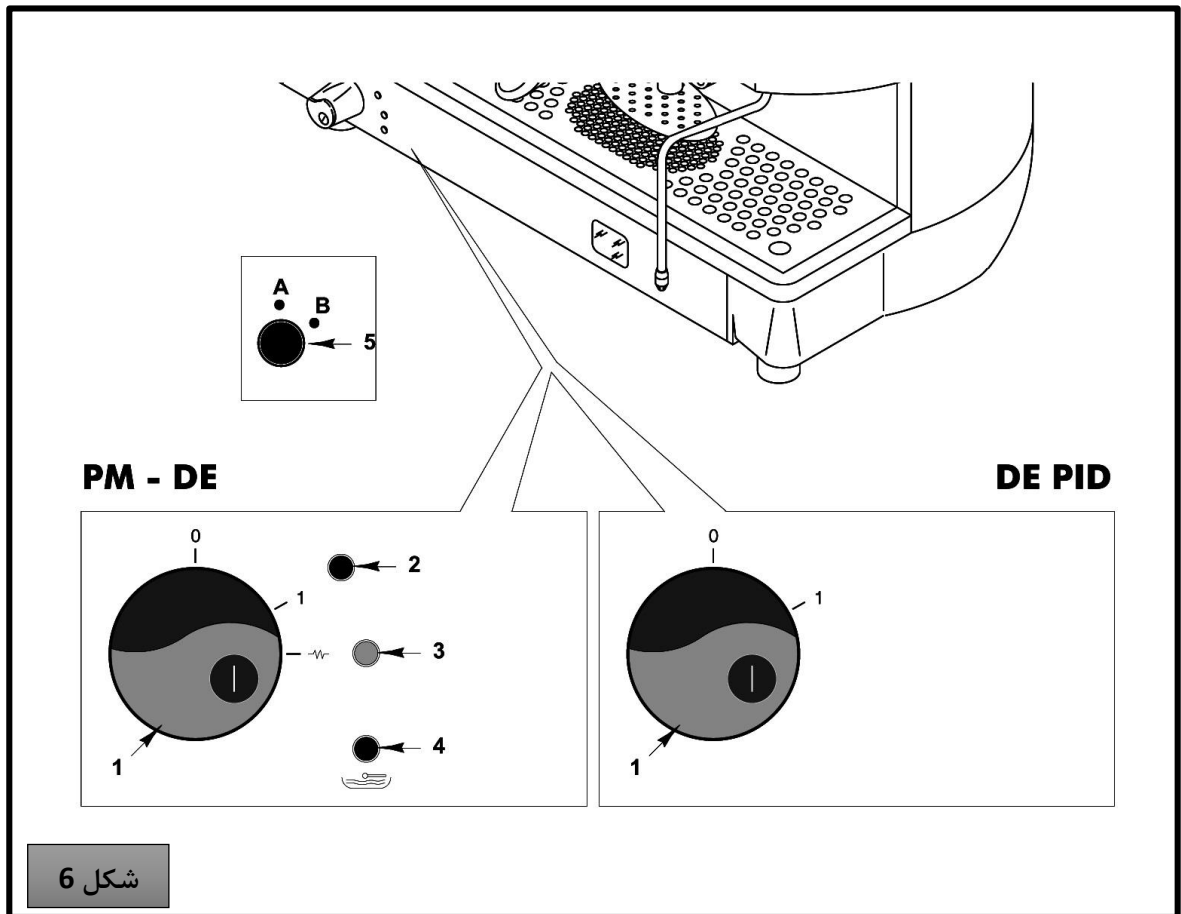
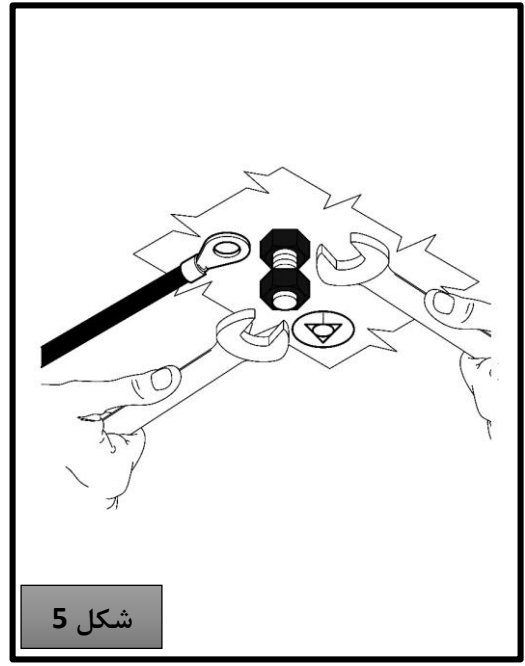
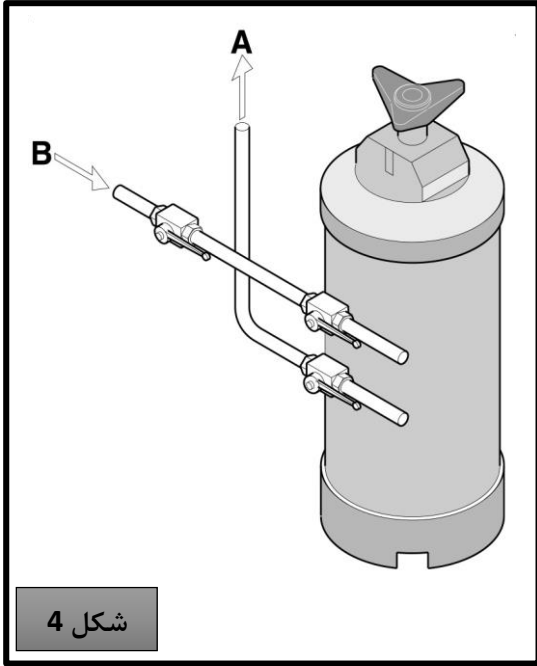
**ELLISSE PID**

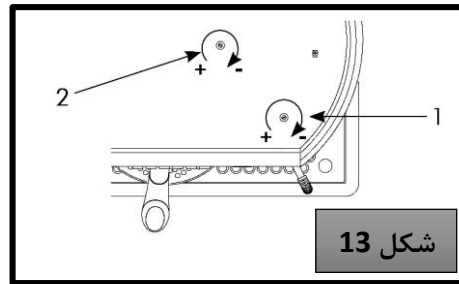
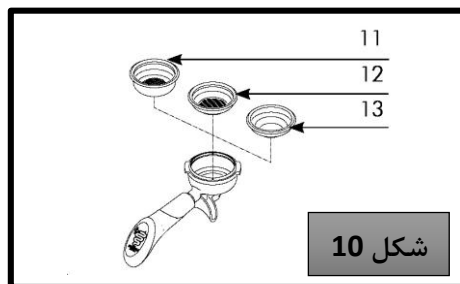
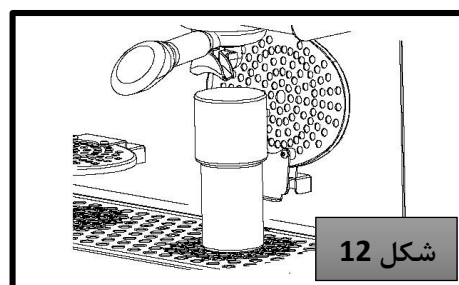
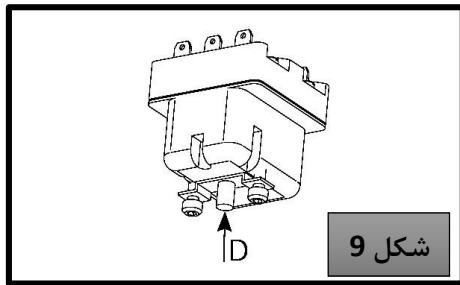
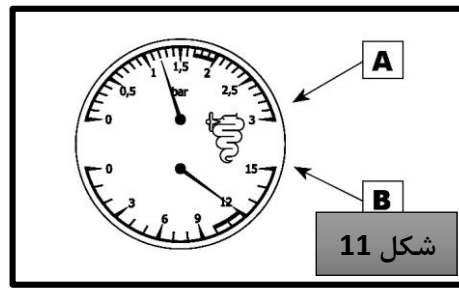
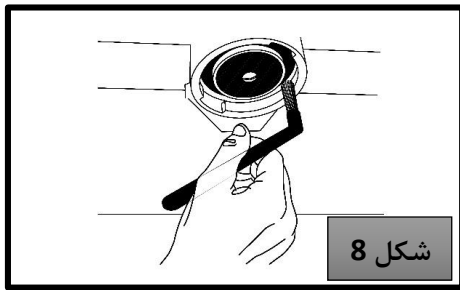
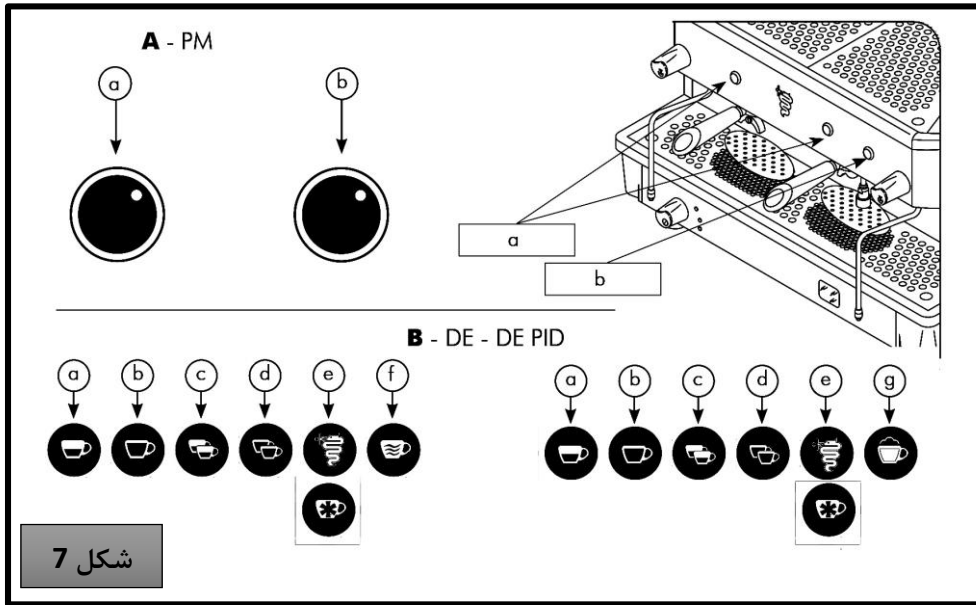


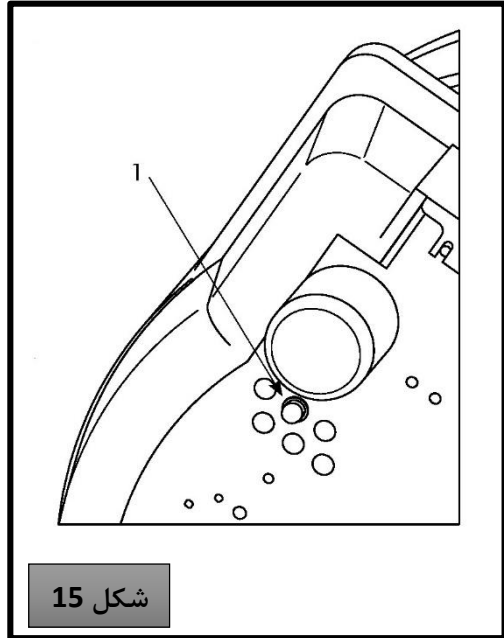
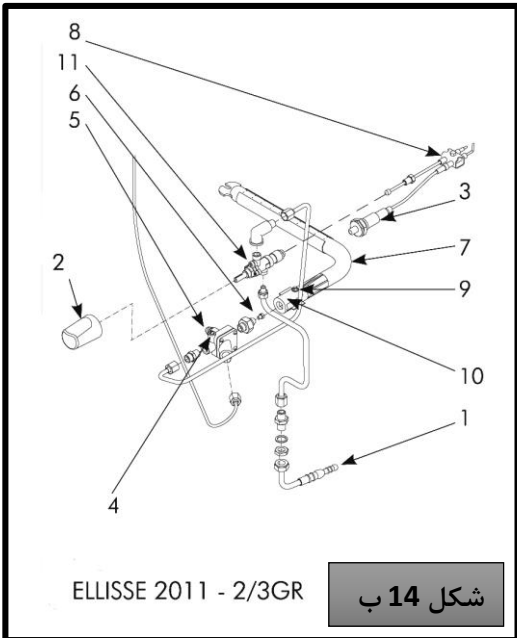
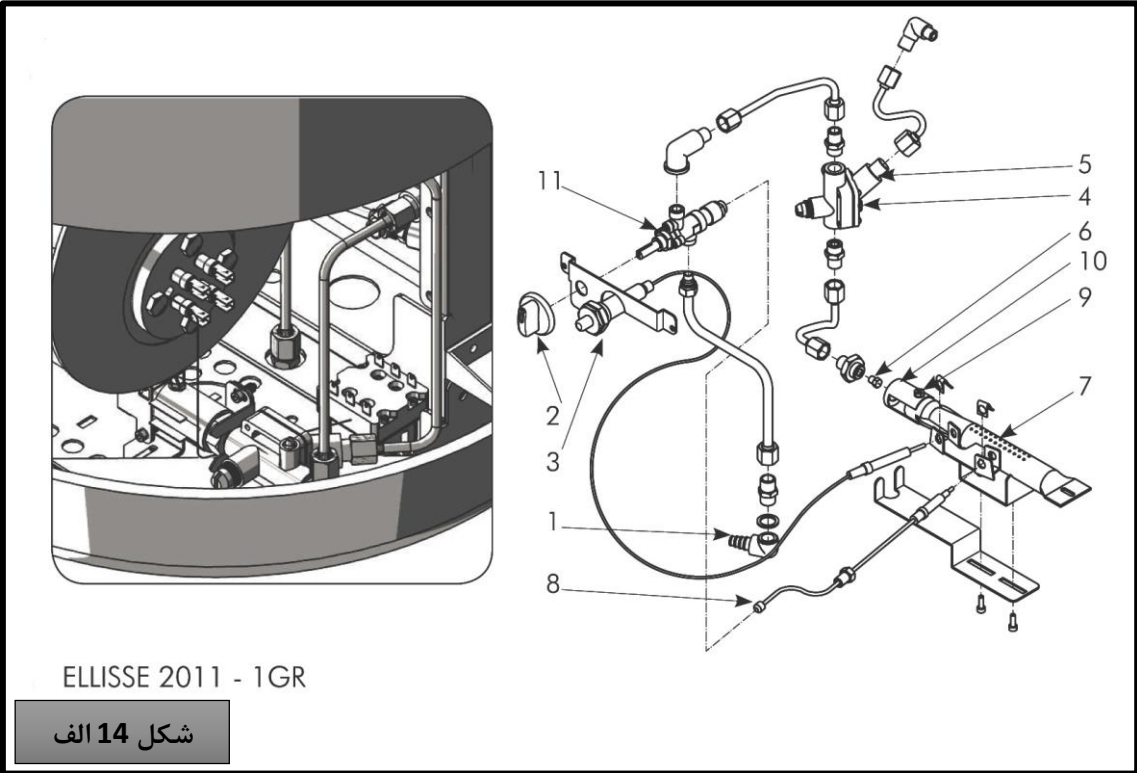


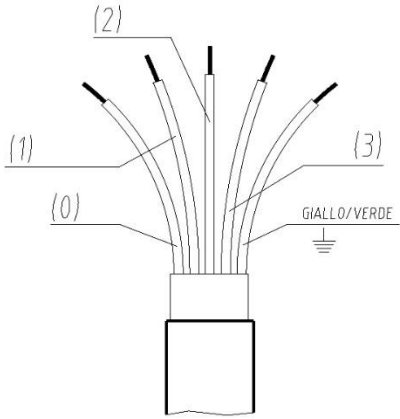
شکل 1



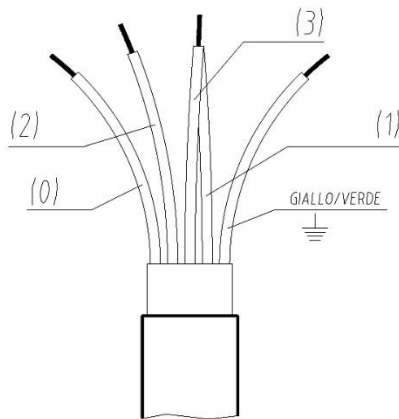
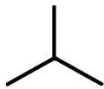




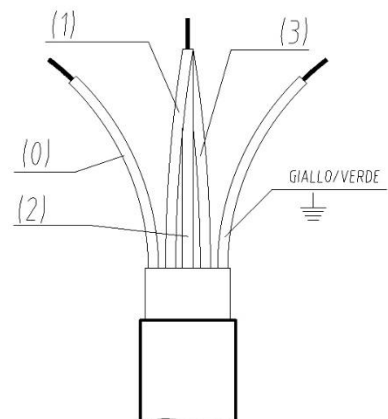




V380-400/3+N  
THREE-PHASE STAR  
CONNECTION WITH NEUTRAL



V220-230/3  
THREE-PHASE DELTA  
CONNECTION



V220-230/2  
SINGLE-PHASE  
CONNECTION

## فهرست

1. هشدارها ..... 8
- 2- حمل و نقل ..... 9
3. توصیف دستگاه ..... 9
4. نصب دستگاه ..... 11
5. طرز کار دستگاه ..... 13
6. نگهداری ..... 34
7. عیب یابی ..... 36



## 1 هشدارها

### 1.1 هشدارهای کلی ⚠

- سیستم های آب و برق می بایست محتاطانه و آنگونه که در بخش 4 دفترچه «نصب دستگاه» مشخص شده راه اندازی شوند.
- نصاب قطعاً نمی تواند سیستم موجود را که توسط کاربر راه اندازی شده بطور کامل تغییر دهد.
- این دفترچه به عنوان بخشی مهم از دستگاه است و پیش از استفاده از دستگاه می بایست به دقت توسط کاربر مطالعه شود.
- دفترچه را برای استفاده مجدد حفظ کنید.
- دستگاه باید بدون آب داخل بویلر تحویل شود تا از ایجاد صدمات احتمالی به واسطه یخزدگی جلوگیری شود.
- اتصالات زمینی سیستم الکتریکی را برقرار کنید.
- با دست و پاهای مرطوب یا خیس به دستگاه دست نزنید.
- با پاهای برهنه از دستگاه استفاده نکنید .
- سیم تغذیه را به سیم های رابط متحرک و امثال آن متصل نکنید .
- دستگاه را به وسیله ی کشیدن سیم برق خاموش نکنید.
- اگر کابل تغذیه به دور خود پیچیده است ، از دستگاه استفاده نکنید.
- این وسیله برای استفاده افراد با توانایی جسمانی، حسی و یا ذهنی کم (از جمله کودکان) و یا فاقد تجربه و آگاهی نمی باشد مگر اینکه بر آنها نظارت و دستورالعملهای مربوط به استفاده از دستگاه از طریق فرد مسئول ایمنی به آنان داده شود.
- باید بر بچه ها نظارت کرد تا با دستگاه بازی نکنند.
- به منظور جلوگیری از نفوذ آب به داخل دستگاه ، فنجان ها را روی گرم کننده ی فنجان طوری قرار دهید که دهانه آن رو به بالا باشد.
- این دستگاه برای استفاده در فضای باز نمی باشد.
- این دستگاه صرفاً برای مقاصد حرفه ای طراحی شده است.

### 1.2 کارکرد مورد انتظار

- دستگاه قهوه اسپرسو ELLISSE برای درست کردن قهوه اسپرسو، آب داغ و چای، چای بابونه و دمنوش های دیگر، ایجاد بخار و گرم کردن نوشیدنی ها (شیر ، شکلات داغ ، کاپوچینو ، پانچ و غیره) طراحی شده است.
- این دستگاه فقط و منحصراً برای استفاده در موارد فوق طراحی شده است.
- هرنوع استفاده دیگر از این دستگاه از نظر سازنده نادرست و ممنوع است. سازنده در قبال خسارت ایجاد شده به واسطه استفاده نادرست از دستگاه قهوه اسپرسو مسئولیتی ندارد.

## 2- حمل و نقل

### 2.1 بسته بندی

دستگاه قهوه ساز اسپرسو ELLISSE در جعبه های چوبی با یک پالت بسته بندی شده است.

#### **! هشدارها :**

- پس از بیرون آوردن دستگاه از بسته بندی، مطمئن شوید که دستگاه کامل است و تمام لوازم جانبی آن وجود دارد.
- مواد بسته بندی نباید در دسترس کودکان قرار گیرند و باید بصورت مناسب دفع شوند.
- اگر دستگاه آسیب دیده یا قطعه ای از آن کم است، از آن استفاده نکنید و بلافاصله فروشنده محل را مطلع کنید.

### 2.2 جا به جا کردن دستگاه

دستگاه قهوه اسپرسو را می توان با استفاده از کامیون باربردار و یا جک پالت جا به جا کرد.

### 2.3 نگهداری و انبار

دستگاهی که به درستی بسته بندی شده است می بایست در یک محیط خشک با میانگین دمای +5 درجه سانتی گراد تا +30 درجه سانتی گراد و با رطوبت نسبی حداکثر 70 درصد انبار شود .

حداکثر چهار جعبه را می توان روی یکدیگر قرار داد.

## 3. توصیف دستگاه

### 3.1 توصیف چرخه کاری

آبی که از شبکه آب و به کمک پمپ موتوری منتقل می شود، از شیری فشار قوی که در 12 بار (1.2 مگاپاسکال) تنظیم شده می گذرد و بویلر و مبدل حرارتی را پر می کند.

آب بویلر که با مقاومت داغ می شود خود آب مبدل حرارتی را داغ می کند که از آن توسط یک قطره چکان به گروپ منتقل می شود تا قهوه بوسیله شیر برقی عصاره گیری شود.

## 3.2 توصیف فرمان ها (شکل 09-01)

### 3.2.1 توصیف پنل های فرمان (شکل 07)

- |   |   |
|---|---|
| <b>A. مدل PM</b>                            | 1 کلید روشن کردن  |
| a. کلید روشن/خاموش                          | 2 نازل بخار سمت چپ  |
| b. کلید چای                                 | 3 شیر بخار سمت چپ   |
| <b>B. مدل DE-DE PID</b>                     | 4 نگهدارنده فیلتر   |
| a. کلید پیش انتخاب برای قهوه ی عادی         | 5 کلید در مدل PM و کیبورد در مدل DE و DE PID برای خروجی قهوه / آب     |
| b. کلید پیش انتخاب برای long coffee         | 5a کلید (در مدل های DE و DE PID) برای خروجی قهوه/بخار                 |
| c. کلید پیش انتخاب برای دو دوز قهوه ی عادی  | 5b صفحه نمایش در مدل DE PID   |
| d. کلید پیش انتخاب برای دو دوز long coffee  | 6 خروجی آب داغ  |
| e. کلید برای خروجی/برنامه دادن / متوقف کردن | 7 شیر بخار سمت راست(مدل PM)   |
| f. کلید چای                                 | 7a کلید آب داغ (مدل PM)   |
| g. کلید بخار                                | 8 نازل بخار سمت راست (مدل PM و DE) یا نازل اتوماتیک بخار (مدل DE PID) |
|   | 9 فشارسنج   |
|   | 10 دکمه برنامه ریزی (طبق درخواست)                                     |
|   | 11 فیلتر 1 فنجان  |
|   | 12 فیلتر 2 فنجان  |
|   | 13 فیلتر کور  |
|   | 14 مخزن تخلیه   |
|   | 15 پنل سمت چپ   |

### 3.3 داده های فنی

قهوه ساز اسپر سوی ELLISSE در 1 یا 3 گروه متفاوت طراحی شده است. مدل 2 گروه در این دفترچه توضیح داده می شود. در عین حال، دستورات کاربرد و ترتیب دادن فرمان ها در نسخه های دیگر نیز کارایی دارد. سطح وزن فشار صوت A در این دستگاه قهوه ساز کمتر از 70 دسی بل است.

ARCADIA	ARCADIA	ARCADIA		
3 گروه	2 گروه	1 گروه		
50-60/110-120 هرترز			V ~ /Hz	منبع برق
110			V~	ولتاژ
3500	3000	1700	W	توان نامی
3000	2600	1400	W	توان المنت
50-60/220-400 هرترز			V ~ / Hz	منبع برق
230			V~	ولتاژ
5500	3400	2300	W	توان اسمی
5000	3000	2000	W	توان المنت
17	11	5	lt	بوپلر
960	750	570	mm	عرض A
500	500	500	mm	عمق B
510	510	510	mm	ارتفاع C
83	70	50	Kg	وزن خالص
97	83	60	Kg	وزن ناخالص (پالت)
G 3/8"				اتصال بار
G 3/4"				اتصال تخلیه

### 4. نصب دستگاه

#### 4.1 هشدارها

نصب دستگاه باید بر اساس قوانین مربوطه و طبق دستورالعمل سازنده توسط افراد مجاز صورت گیرد.

دستگاه می بایست در جایی قرار داده و نصب شود که استفاده و نگهداری از آن توسط افراد متخصص انجام شود. می توان آن را در مکانهایی همچون کافه، آشپزخانه فروشگاه ها، دفاتر و دیگر محیط های کاری، خانه های روستایی، برای استفاده مسافران هتلها، متل ها و محیط های مسکونی دیگر نظیر اقامت و صبحانه قرار داد.

## 4.2 آماده سازی محیط برای نصب

پایه دستگاه را در یک سطح صاف افقی، خشک، محکم و ثابت در ارتفاعی قرار دهید که کف گرم کننده فنجان در ارتفاعی بیش از 150 سانتی متر از سطح زمین باشد.

از آب فشان استفاده نکنید و همین طور دستگاه را در مکانهایی که از آب فشانها استفاده می شود نصب نکنید.

به منظور تضمین کارکرد مداوم، باید دستگاه را در مکان هایی نصب کرد که دما بین 5+ و 32+ درجه سانتی گراد باشد و رطوبت از 70 درصد بیشتر نشود.

اگر دستگاه در معرض دمای زیر 0 درجه سانتی گراد قرار بگیرد، به صورت زیر عمل کنید:

- قبل از روشن کردن دستگاه آن را به مدت 24 ساعت در مکانی قرار دهید که دمای آن بیشتر از 15 درجه سانتی گراد باشد.

از آنجایی که این دستگاه برقی است برای کار کردن به موارد زیر نیاز دارد:

- اتصال به مدار برق
- اتصال به شبکه آب
- اتصال به مدار تخلیه

### 4.2.1 اتصال به مدار برق

#### !هشدارها:

- اتصال به منبع اصلی برق می بایست توسط افراد آموزش دیده انجام شود.
  - دستگاه باید بطور استاندارد راه اندازی و با سیم ارت به زمین متصل شود.
- دستگاه مجهز به کابل برق و بدون دو شاخه است؛ هنگام اتصال دائمی به شبکه برق، بین دستگاه و شبکه برق یک کلید محافظ تک پل با حداقل فاصله بین اتصالات ولتاژ بالای نوع 3 قرار دهید که با جریان و استانداردهای قانونی مطابق باشد.

### 4.2.2 اتصال به شبکه آب (شکل 03)

اطمینان حاصل کنید که خط تأمین آب به شبکه آب آشامیدنی با فشار عملیاتی بین 0 تا 6 بار (0-0.6 مگا پاسکال) متصل باشد.

در صورتی که شبکه آب در معرض فشار بیشتر از 6 بار (0.6 مگاپاسکال) قرار گیرد، از کاهنده فشار استفاده کنید.

یک قطع کن آب در بالای اتصال دستگاه قرار دهید.

اتصال آب (شکل 3، بخش 1) با لوله رزوه G 3/8 صورت می گیرد.

**!هشدار:** درپوش زنگوله و شیر تخلیه بویلر را که در کنار اتصال آب قرار گرفته به هیچوجه باز نکنید. خطر سوختگی وجود دارد. فقط از لوله ورودی جدیدی که موجود است استفاده کنید.

### 4.2.3 اتصال به مدار تخلیه (شکل 03)

لوله پلاستیکی تخلیه (شکل 03؛ بخش 2) را به مهره اندازه  $G 3/4$  و سیفون تخلیه باز که از قبل تهیه شده یا قابل اندازه گیری است وصل کنید.

### 4.3 دستورالعمل هایی پیرامون تصفیه کننده آب (شکل 04)

اتصال دستگاه را مطابق با شکل 4 برقرار کنید. برای استفاده و نگهداری به دستورالعمل های پیرامون تصفیه کننده آب مراجعه کنید.

الف) اتصال به لوله آب را برقرار کنید.

ب) اتصال به شبکه آب آشامیدنی را برقرار کنید.

### 4.4 اتصال هم توان (شکل 05)

این نوع اتصال که برخی هنجارها بر آن تسلط دارند تفاوت های پتانسیل جریان را بین جرم ابزارهای نصب شده در یک اتاق حذف می کند. این ابزار به ترمینالی مجهز است که رسانای خارجی را متصل می کند در حالی که سرسیم گرد بین دو مهره قرار می گیرد و و بخش اسمی با مقررات جاری مطابقت دارد.

## 5- طرز کار دستگاه


### 5.1 راه اندازی دستگاه و جریان یافتن آب در بویلر

شیر قطع کن آب را باز کنید. اهرم کلید تک پل سیستم برق را بر روی روشن قرار دهید.

### مدل PM-DE

وقتی کلید (شکل 06؛ بخش 1) در وضعیت روشن قرار گیرد چراغ روشن می شود.

آب درون بویلر ریخته می شود. پس از 120 ثانیه بارگیری، دستگاه در وضعیت آلارم قرار می گیرد. در این هنگام، دکمه را در وضعیت خاموش قرار دهید تا چراغ خاموش شود و عملیات را با فشردن همان دکمه چند بار تکرار کنید تا زمانی که پمپ بطور کامل بویلر را آب گیری کند و قطع شود.

با حرکت  کلید به چراغ زرد روشن می شود. (شکل 6 بخش 3) صبر کنید تا فشار سنج بویلر فشار بین 1 و 1.2 بار را نشان دهد (0.1-0.12 مگاپاسکال) سپس از دستگاه استفاده کنید. (شکل 1 بخش 9)

### مدل DE PID

با حرکت کلید به موقعیت (شکل 6 بخش 1) دستگاه روشن شده و صفحه نمایش روشن می شود و صفحه زیر را نشان می دهد.



دستگاه شروع می کند به پر کردن بویلر و بعد از 120 ثانیه واحد کنترل آلارم پایان زمان را نشان می دهد و همچنین بوق می زند. چراغ های قسمت دکمه ها متناوب خاموش و روشن می شود و پر شدن آب متوقف می شود.

برای توقف آلارم پایان زمان و شروع مجدد ریختن آب دستگاه را خاموش و روشن کنید. (شکل 6 بخش 1)

وقتی سطح آب داخل بویلر ، روی عایق مقاومتی را میگیرد ، نوار سطح بویلر LH در صفحه نمایش متوقف می شود و در نتیجه روشن بودن مقاومت را تأیید می کند.

قبل از استفاده از دستگاه ، منتظر نشانه فشار بین 1 تا 1.2 بار که متناظر با دمای 123 درجه سانتیگراد است ، توسط نشانگر فشار بویلر باشید .

### 5.1.1 روشن کردن چراغ ها

#### فقط در مدل DE

دستگاه اسپرسوی ELLISSE مجهز به چراغ جلو است . برای فعال کردن آن دکمه زیر قسمت اصلی را فشار دهید . (شکل 15، بخش 1)

این امکان وجود دارد که چراغ های کیبورد را فعال / غیر فعال کنید.

برای روشن کردن دستگاه دکمه های زیر را فشار دهید:

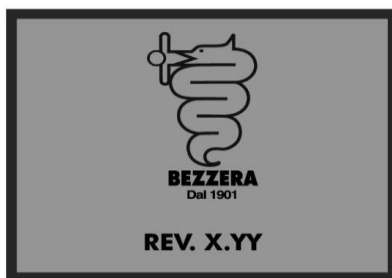
- کلید a-d-e ( شکل B-7) روی گروپ سمت چپ را فشار دهید تا جاییکه چراغ های مربوط به آن با توجه به فعال شدن عملکرد روشن شود.

- کلیدهای b-d-e ( شکل B-7) روی گروپ سمت چپ را فشار دهید تا جاییکه چراغ های مربوط به آن با توجه به غیرفعال شدن عملکرد روشن شود.

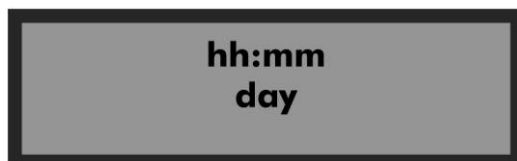
- دستگاه را خاموش و روشن کنید و تنظیمات موردنظر را چک کنید.

### 5.2 فعال / خاموش کردن واحد کنترل

واحد کنترل ، بعد از روشن شدن ، لوگوی بیژرا را برای چند ثانیه نشان می دهد.



سپس صفحه نمایش روزهای هفته و زمان را برای تایید نشان می دهد.



که :

روزهای هفته day

ساعت hh

دقیقه می باشد. mm

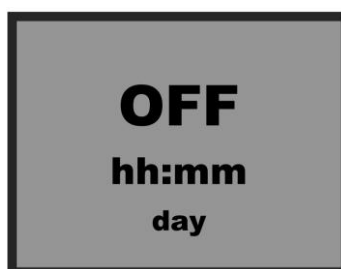
وقتی واحد کنترل فعال شد، این امکان وجود دارد که به عملکرد منوی کاربر دسترسی پیدا کنید.

برای خاموش کردن واحد کنترل، که برای تنظیمات تکنیکی لازم است، (واحد کنترل خاموش است) دکمه (شکل 7، بخش e) و سپس دکمه ی (شکل 7، بخش c) را فشار دهید.

در این حالت واحد کنترل :

- همه ی خروجی ها غیر فعالند.
- همه ی عملکرد ها بغیر از تنظیمات تکنیکی غیرفعالند.

صفحه نمایش در هنگام خاموش شدن به شکل زیر است.



برای روشن کردن واحد کنترل دکمه ی (شکل 7، بخش c) را فشار دهید.

### 5.3 گرم کردن

برای اطمینان از این موضوع که دستگاه به تعادل گرمایی مناسب بین دما و فشار دست یافته، وقتی نشانگر فشار بویلر بین 1 و 1.2 بار را نشان می دهد (0.1 تا 0.12 مگاپاسکال) شیر بخار را باز کنید (شکل 01: بخش 3) و بخار را 2 تا 3 بار در مخزن تخلیه خالی کنید.

### مدل PM-DE

اگر چراغ سبز (شکل 6 بخش 2) روشن باشد، نشان دهنده فعال بودن دستگاه است.

اگر چراغ قرمز (شکل 6 بخش 4) روشن باشد، نشان دهنده این است که سطح آب در بویلر پایین است.

اگر چراغ زرد (شکل 6 بخش 3) روشن باشد، نشان دهنده فعال بودن مقاومت است.



## مدل DE PID

دمای بویلر روی صفحه نمایش را بخوانید. صفحه نمایش فعال ( شکل 1، بخش 11) ، روزهای هفته، زمان و پارامترهای دستگاه را نشان می دهد و این نشان دهنده این است که دستگاه روشن است.

سطح آب پایین با روشن و خاموش شدن چراغ LH نشان داده می شود.

فعال بودن مقاومت با نمایش علامت  $\Pi\Pi$  در قسمت مربوطه مشخص می شود.

### 5.4 آماده سازی قهوه

#### ⚠ هشدارها:

- نگهدارنده فیلتر را زمانی که وسیله روشن است، بردارید چرا که خطر سوختگی وجود دارد.
- قسمت فلزی نگهدارنده فیلتر و گروپ را مستقیماً دست نزنید چراکه داغ است.
- میزان ظرفیت استاندارد فیلترها 6/8 گرم برای یک دوز و 12 گرم برای 2 دوز است.

#### مدل PM

1. نگهدارنده فیلتر را از گروپ تغذیه جدا کنید.
2. نگهدارنده فیلتر را با قهوه خرد شده پر کنید و قهوه را فشار دهید و همزمان مراقب باشید تا لبه نگهدارنده فیلتر را آلوده نکند.
3. دوباره نگهدارنده فیلتر را در جای خود قلاب کنید.
4. با فشردن کلید ON/OFF (شکل 7A بخش a) فرمان تغذیه قهوه بدهید. و با فشار دادن دوباره ی همان دکمه توزیع قهوه را قطع کنید.

#### مدل DE-DE PID (شکل 7B)

1. نگهدارنده فیلتر را از گروپ تغذیه جدا کنید.
2. نگهدارنده فیلتر را با قهوه خرد شده پر کنید و قهوه را فشار دهید و همزمان مراقب باشید تا لبه نگهدارنده فیلتر را آلوده نکند.
3. دوباره نگهدارنده فیلتر را در جای خود قلاب کنید.
4. با فشردن یکی از کلیدهای (شکل 7B بخش a-b) فرمان توزیع قهوه را با توجه به مقدار مورد نیاز بدهید. شما می توانید قبل از به پایان رسیدن زمان توزیع با فشار دادن هر دکمه ای توزیع قهوه را متوقف کنید. (شکل 7B بخش a-b).

برای تغییر تنظیمات دوز، بخش 5.8.1.1 را مطالعه کنید.

برای توزیع قهوه بصورت مداوم:

- 1- دکمه توزیع مداوم ( شکل 7B بخش e) را فشار دهید.
- 2- برای توقف توزیع وقتی به مقدار مورد نظر قهوه رسیدید همان دکمه را دوباره فشار دهید.

⚠ هشدار: دستگاه دارای یک ابزار ایمنی اتوماتیک است که پس از سومین لیتر متوالی ، عرضه مداوم را متوقف می کند.

### 5.4.1 توزیع قهوه در لیوان بزرگ

قهوه می تواند در قوری و یا لیوان بزرگ توزیع شود برای این کار پنجره مشبک شکل 12 را بردارید ، سپس لیوان را در جای خود قرار دهید و قهوه خود را چنان که در قبل گفته شده در لیوان بریزید.

### 5.5 تأمین بخار

- 1) برای جلوگیری از برگشت مایع به درون بویلر، بخار را از طریق دستگیره شیر خارج کنید (شکل 01؛ بخش 3).
  - 2) نازل بخار (شکل 01؛ بخش 2) را در ظرف مایع داخل کنید تا گرم شود.
  - 3) شیر بخار را باز کنید (شکل 01؛ بخش 3). بخار خروجی به میزان باز بودن شیر بستگی دارد: هرچه بیشتر باز شود، بخار بیشتری بیرون خواهد آمد.
  - 4) زمانی که خروج بخار متوقف شود، شیر را ببندید، ظرف مایع را بردارید و فوراً نازل بخار را با پارچه ای مرطوب از بقایای مایع داغ شده پاک نمایید.
- ⚠ هشدار:** به نازل بخار بطور مستقیم دست نزنید چراکه داغ است.

### مدل DE PID

این دستگاه مجهز به یک نازل بخار اتوماتیک با سنسور دما است . (شکل 1 بخش 8) برای شروع عملکرد این نازل دکمه (شکل 1 بخش g) را فشار دهید. توزیع بخار می تواند قبل از رسیدن به دمای از پیش تعیین شده با فشار دادن همان دکمه قطع شود. با نگهداشتن دکمه ی (شکل 7 بخش g) تا زمانیکه دکمه را نگه داشته اید بخار توزیع می شود.

برای جلوگیری از مکش مایعات به داخل بویلر ، با فشار دادن دکمه ی (شکل 7 بخش g) ، بخار را تخلیه کنید.

برای تغییر "بافت" حباب های هوا موجود در مایعاتی که گرم می شوند ، بر روی پیچ تنظیم مانور دهید .(در حالت بسته حبابهای کوچک و در حالت باز حبابهای بزرگ) .(شکل 13 بخش 1) که از حالت پیچ باز شروع می شود (حبابهای بزرگ) و کم کم کوچک می شود تا به اندازه دلخواه شما برسد.

برای تغییر تنظیمات دما ، از دستورات بخش 5.8.1.1 پیروی کنید.

**⚠ هشدار:** برای درست کردن کاپوچینو ، پیشنهاد می شود از شیر با دمای 5 درجه سانتیگراد استفاده کنید.

### 5.6 تهیه آب گرم

#### مدل PM

- 1- ظرف را زیر توزیع کننده آب قرار دهید.(شکل 1 بخش 6)
- 2- دکمه ی (شکل 1 بخش 7a) را برای تهیه مقدار مورد نیاز آب بکار بیندازید.

## مدل DE- DE PID :

- 1- ظرف را زیر توزیع کننده آب قرار دهید. (شکل 1 بخش 6)
  - 2- دکمه ی (شکل 7b بخش f) را برای تهیه مقدار مورد نیاز آب بکار بیندازید. با فشار دادن مجدد همان دکمه توزیع قطع می شود. جایی که استفاده از میکسر مورد نیاز است ، می توانید دمای آب را با استفاده از پیچ تنظیم تغییر دهید. (بستن پیچ داغ ترین آب و باز کردن آن آب ولرم را به شما می دهد)
- ⚠ هشدار :** نازل را بطور مستقیم لمس نکنید زیرا داغ است و باعث سوختگی می شود.

### 5.7 خاموش کردن دستگاه :

- 1- شیر آب را ببندید
- 2) کلید (شکل 01؛ بخش 1) را در حالت خاموش قرار دهید.
- 3) کلید چند قطبی را در وضعیت خاموش 0 قرار دهید.

### 5.8 تنظیمات سطوح فنی/کاربر

#### (model DE PID)

بخش کنترل دستگاه دو سطح از تنظیمات را داراست:  
سطح تکنیکی (تنها برای تکنسین های متخصص) و یک سطح کاربری که توسط کاربر قابل دسترسی است.  
اگر بخش کنترل فعال باشد ، این امکان وجود دارد که به تنظیمات کاربری دسترسی داشته باشید. و اگر بخش کنترل خاموش باشد ( خاموش باشد ولی برق در آن جریان داشته باشد ) به تنظیمات تکنیکی دسترسی خواهید داشت.

#### 5.8.1 تنظیمات سطح کاربری

تنظیمات سطح کاربری امکان تنظیم دوزهای قهوه مربوط به دکمه ها را فراهم می کند. (شکل 7B) همچنین امکان تنظیم زمان و روزهای هفته ،روزهای تعطیلی ، امکان نشان دادن شمارنده ای که تعداد کل قهوه ی تولیدی از ابتدا و شمارنده ای که تعداد هر نوع خروجی قهوه را به شما می دهد.  
صفحه نمایش بصورت زیر خواهد بود.



در اینجا :

$T^{\circ}grX$  = دمای گروپ

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX = نام کاربری ، حالت های عملکردی ، هشدارها .

**Max** : ماکزیمم سطح آب بویلر

**Min** : مینیمم سطح آب بویلر

**T°cald** : دمای بویلر

**hh**: ساعت

**mm**: دقیقه

**day**: روزهای هفته

### 5.8.1.1 تنظیمات دوز : ( مدل DE-DE PID )

از منوی کاربری ، در حالتیکه واحد کنترل فعال است، برای ذخیره و یا تغییر دوزهای قهوه/چای/بخار: دکمه (شکل 7B بخش e) را برای 5 ثانیه فشار دهید چراغ LED روی این دکمه از حالت ثابت به حالت چشمک زن تبدیل می شود و صفحه نمایش مدل DE PID پیغام زیر را نشان می دهد.



اگر در طول 30 ثانیه ، هیچ دکمه ای فشار داده نشود ، دستگاه بصورت خودکار از تنظیمات عملکرد خارج می شود. با انتخاب دکمه (شکل 7B – بخش a-d-f-g) این امکان وجود دارد که دوز را تنظیم کنید که با فشردن مجدد همان دکمه تایید خواهد شد. وقتی دوز مورد نظر تایید شد چراغ led دکمه برنامه ریزی شده خاموش خواهد شد. دکمه Led (شکل 7B – بخش e) در تمام طول مدت تنظیمات چشمک خواهد زد و زمانیکه شما تنظیمات عملکرد را ترک میکنید ثابت خواهد شد.

تنظیمات آب برای چای بصورت شمارش حجم نخواهد بود بلکه بوسیله ی تایمر کنترل خواهد شد. تنظیمات دکمه های قهوه روی اولین گروه از سمت چپ برای بقیه ی گروه ها نیز بصورت خودکار ست خواهد شد. تنظیمات چای برای هر گروه بصورت جداگانه خواهد بود. برای ذخیره ی دوزهای مختلف روی گروه ها ، همان تنظیمات را برای گروه دوم و سوم هم انجام داده و دوز مورد نظر خود را ذخیره کنید.

برای تنظیم نازل بخار خودکار ( مدل DE PID ) آن را در مایع قرار دهید ، دکمه ی ( شکل 7B بخش g) را فشار داده و صبر کنید تا دما به مقدار مورد نظر برسد و سپس همان دکمه را دوباره فشار دهید تا تنظیمات تایید شود. **⚠ هشدار:** مدل های DE تنظیم مقدار قهوه را با دوز تنظیم میکنند. نازل بخار خودکار ( در مدل های DE PID ) شمارا به دمای مورد نظر می رساند.

### 5.8.1.1.1 تنظیمات دوز با دکمه :

اگر دستگاه مجهز به دکمه ی جلوگیری از تنظیم دوز است ، قبل از وارد شدن به تنظیمات ابتدا مطمئن شوید این دکمه در حالت B ( شکل 6 بخش 5) قرار دارد.

## 5.8.1.2 تنظیمات زمان

برای تنظیم زمان ، با نگهداشتن دکمه ی (شکل 7 بخش e) برای مدت 5 ثانیه ،صفحه نمایش پیام زیر را نشان می دهد:

**Doses setting**  
**Select within 30s**

دوباره همان دکمه را فشار دهید تا صفحه نمایش پیام زیر را نشان دهد:

**Clock adjust.**

دکمه ی (شکل 7 بخش c) را برای ورود به عملکرد زمان فشار دهید . صفحه ی زیر نمایش داده خواهد شد:

**Clock adjust.**  
**hh.mm      XXXXXXXXXX**

در اینجا:

**hh**: ساعت

**mm**: دقیقه

**XXXXXXXXXXXX**: روزهای هفته

با دکمه های مربوطه زمان را تنظیم کنید(شکل 7 بخش a-b) دکمه ی ( شکل 7 بخش c) را برای تنظیم دقیقه فشار دهید ، زمانیکه زمان تنظیم شد دوباره همان دکمه را برای تنظیم روزهای هفته فشار دهید.

## 5.8.1.3 روشن /خاموش اتوماتیک:

با روشن بودن دستگاه و قرار گرفتن دکمه در حالت 1 شما می توانید برای دوزهای مختلف و روزهای تعطیل در هفته زمان روشن یا خاموش شدن دستگاه را تنظیم کنید.

از منوی "**clock adjust**" با فشردن دکمه (شکل 7 بخش c) وارد منوی **on/off** اتوماتیک می شوید. صفحه نمایش ، صفحه زیر را نشان می دهد.

**Auto ON / OFF**  
**aaa : hh.mm**

می توانید توالی زیر را تنظیم کنید:

- ساعت را **on** کنید. (AAA=On)

- دقیقه را **on** کنید.(AAA=On)

- ساعت را **off** کنید. (AAA= OFF)

- دقیقه را off کنید. (AAA=OFF)

- روزهای تعطیل

برای رفتن از یک آیتم به یک آیتم دیگر دکمه ی (شکل 7 بخش C) را فشار دهید. برای تغییر دکمه (شکل 7 بخش a-b) را فشار دهید.

این امکان وجود دارد که زمان را برای روشن/خاموش کردن دستگاه تنظیم کنید و این تنظیمات بری روزهای هفته تعمیم داده می شود.

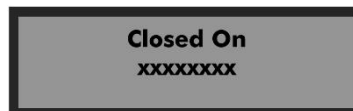
اگر شما نمی خواهید روشن / خاموش کردن دستگاه بطور اتوماتیک را داشته باشید در این قسمت اطلاعاتی وارد نکنید.

#### 5.8.1.4 روزهای تعطیل

در صورتیکه عملکرد خاموش/روشن اتوماتیک دستگاه فعال باشد، این امکان وجود دارد که روزهای تعطیل هفته را تنظیم کنید یعنی زمانهایی که لازم است دستگاه خاموش بماند. از منوی on/off، با فشار دادن دکمه ی (شکل 7، بخش C) وارد منوی

closed می شوید. روزهای هفته را بالا و پایین کرده و روز مورد نظر خود را انتخاب کنید. (شکل 7 بخش a-b)

صفحه نمایش به شکل زیر خواهد بود:

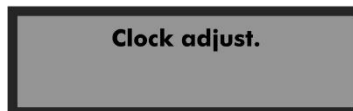


#### 5.8.1.5 عملکرد شمارنده ها:

شمارنده های داخل منوی شمارنده ها هم تعداد کل شات ها ی تولید شده و هم تعداد کل دوزها را به شما می دهد.

شمارنده ی جزئی می تواند ریست شود، برای ریست کردن آن لازم است که واحد کنترل ریست شود.

برای ورود به منوی شمارنده ها، در ابتدای کار از منوی تنظیم ساعت :



دکمه (شکل 7 قسمت e) را فشار دهید تا صفحه نمایش گزینه زیر را نشان دهد.

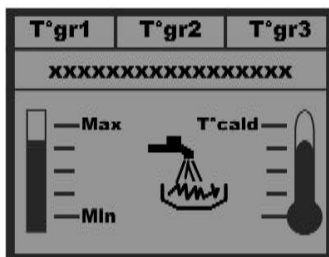


دکمه (شکل 7 بخش C) را فشار دهید تا کلمه litres نمایش داده شود، جاییکه می توانید تعداد لیتر آب را بعد از فعال شدن هشدار بازسازی رزین، بخوانید. این گزینه فقط در صورتی کار می کند که از داخل منوی تکنیکی فعال شده باشد.



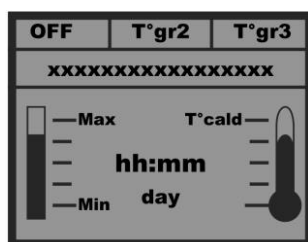


این برنامه باید برای شستشوی مدار هیدرولیک گروپ همانطور که در بخش 6.2 توضیح داده شده است در شستشوی هفتگی، استفاده شود.



### 5.8.1.8 کلید خاموش/روشن گرم کننده گروپ (مدل DE PID)

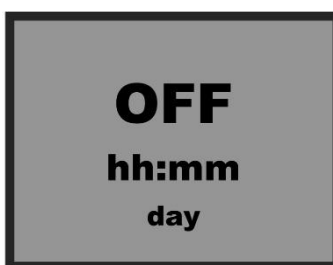
شما می توانید گرم کننده هر گروپ را برای تعمیر، تمیز کردن و ... ابتدا با فشردن دکمه ی (شکل 7 بخش e) بلافاصله بعد از دکمه ی (شکل 7 بخش b) از روی صفحه کلید مربوط به گروپ مورد نظر . گزینه ی off به جای دما نمایش داده خواهد شد.



برای روشن کردن مجدد گرم کننده ی گروپ ابتدا دکمه ی (شکل 7 بخش e) را نگهدارید و سپس بلافاصله دکمه ی (شکل 7 بخش b) را فشار دهید.

### 5.8.2 تنظیمات تکنیکی

برای دسترسی به تنظیمات تکنیکی ، لازم است واحد کنترل را غیر فعال کنید ولی آن را روشن نگهدارید. دکمه ی (شکل 7 بخش e) را نگهدارید و سپس دکمه ی (شکل 7 بخش c) (قسمت 5.2 را ببینید) را فشار دهید. زمانی که گزینه off فعال شد دکمه (شکل 7 بخش e) را برای 10 ثانیه فشار دهید تا به منوی تکنیکی دسترسی پیدا کنید. صفحه نمایش صفحه زیر را نشان می دهد:





برای تایید ورود به قسمت منوی تکنیکی، اولین پارامتر مربوط به گرافیک صفحه نمایش روی صفحه نمایش نشان داده می شود:  
(contrast)



منوی **contrast**. دکمه ی (شکل 7 بخش a) را برای زیاد کردن کنتراست و دکمه ی ( شکل 7 بخش b) را برای کم کردن کنتراست فشار دهید . و برای تایید دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید تا گزینه ی بعدی نمایش داده شود .



منوی زبان ( **language** ). با دکمه ی ( شکل 7 بخش a-b) را فشار دهید و از بین زبانهای موجود انگلیسی و ایتالیایی و فرانسوی اسپانیایی و آلمانی یکی را انتخاب کرده و با دکمه ی (شکل 7 بخش e) آن را تایید کنید. سپس می توانید به منوی بعدی بروید:



منوی **service phone**. این امکان وجود دارد که بتوانید یک شماره تلفن را که در زمانهای هشدار نمایش داده می شود در این قسمت وارد کنید. بطور مثال هشدار برای احیای رزین و هشدار تکنیکی. برای وارد کردن شماره از دکمه ی (شکل 7 بخش a-b) استفاده کنید و سپس برای تایید دکمه ی ( شکل 7 بخش c) را فشار دهید برای رفتن به منوی بعدی دکمه ی ( شکل 7 بخش e) را فشار دهید.



منوی **dose setting**. این گزینه این امکان را برای جلوگیری از تنظیم دوز از منوی کاربر فراهم می کند. تنظیم فعال یا غیر فعال کردن آن می تواند با انتخاب دکمه های (شکل 7 بخش a-b) انجام شود. برای تایید و رفتن به منوی بعدی دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید.

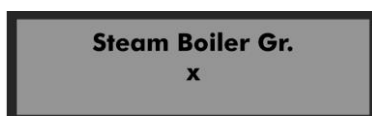


**هشدار :** این منو باید فقط توسط پرسنل شرکت استفاده شود. تنظیم پارامترهای اشتباه می تواند از عملکرد دستگاه جلوگیری کند.

برای تایید و رفتن به منوی بعدی دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید.



منوی (**buzzer**)، این منو به شما اجازه می دهد که این هشدار را برای هر عملکرد انجام شده به جز هشدارهایی که بصورت همیشگی فعال هستند، فعال یا غیر فعال کنیم. اینکار را بوسیله ی دکمه های (شکل 7 بخش a-b) انجام دهید. برای تایید و رفتن به منوی بعدی دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید.



**هشدار :** این منو باید فقط توسط پرسنل شرکت استفاده شود. تنظیم پارامترهای اشتباه می تواند از عملکرد دستگاه جلوگیری کند.

برای تایید و رفتن به منوی بعدی دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید.



منوی (**prebrewing**) . این گزینه فلش دستگاه را فعال می کند و اجازه می دهد که فعالیت آن و مدت زمان استند باید دستگاه را فعال کنید. برای اینکار از دکمه های (شکل 7 بخش a-b) استفاده کنید.

### مدل DE

درحالت خاموش، دستگاه را با فشردن دکمه های زیر روشن کنید :

- کلید **a** (در شکل 7) از اولین گروه، برای فعال کردن پیش دم آوری. سیستم با روشن نگهداشتن دکمه ی **a** عملیات را تایید می کند.

- کلید های **a** و **b** (شکل 7) از اولین گروه برای فعال کردن پیش دم آوری، همچنین برای کلید **e** (کلید خروجی فعلی). سیستم با روشن نگهداشتن چراغ **a** و **b** عملیات را تایید می کند.

- کلید **b** (شکل 7) از گروه اول برای غیر فعال کردن پیش دم آوری.

سیستم با روشن نگهداشتن چراغ کلید **b** عملیات را تایید می کند .

دستگاه را یکبار خاموش و روشن کنید و و تنظیمات مورد نظر را چک کنید.

### مدل DE PID

در حالتی که پیش عصاره گیری فعال است دکمه (شکل 7 بخش e) را برای تنظیم زمان برای هر دوز قهوه فشار دهید ( دکمه های a-b-c-d در شکل 7)

PreBrew.	xx	sec
yyyyy		z.z

جایی که :

**ON :XX** زمان پیش دم آوری

**off :XX** توقف بین پیش دم آوری و دم آوری

**Z.Z** زمان کل پیش دم آوری

**yyyy** : کلید / دوز برای کاربرد پیش دم آوری

اگر یک یا چند تا از داده ها روی 0 باشد ، عملکرد انجام نشده است، با اینکه فعال است. برای تغییر کلید های (شکل 7 بخش a-b) را فشار دهید برای تایید و رفتن به مرحله ی بعد دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .

ProbeSensitivity
xxx

**هشدار :** این منو باید فقط توسط پرسنل شرکت استفاده شود. تنظیم پارامترهای اشتباه می تواند از عملکرد دستگاه جلوگیری کند.

برای تایید و رفتن به مرحله ی بعد دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .

LED IDLE
----------

منوی ( led idle). این منو کیبورد LED را در زمان عملیات روشن یا خاموش می کند. برای فعال یا غیر فعال سازی میتواند با دکمه های (شکل 7 بخش a-b) را فشار دهید. برای تایید و رفتن به مرحله بعد دکمه (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .

Crono function
x

منوی ( crono function ) این منو اجازه میدهد که عملکرد زمان سنج گروپ را فعال کنید.

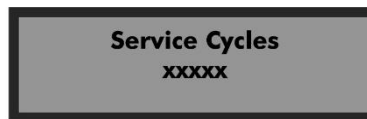
جاییکه :

X = شماره ی گروپ (1-2-3)

اگر X = 0 باشد عملیات غیر فعال است.

برای مقدار دادن دکمه های (شکل 7 بخش a-b) را استفاده کنید.

برای تایید و رفتن به مرحله بعد دکمه (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .



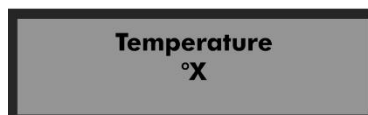
منوی ( service cycles ) : این منو به شما اجازه می دهد که ماکزیمم تعداد سیکل ها را تنظیم کنید ( تعداد خروجی ها). در صورت بالا رفتن از این مقدار دستگاه به شما هشدار می دهد. می توانید با دکمه های (شکل 7 بخش a-b) انتخاب شوند.

اگر XXXXXX مساوی با 0000 باشد عملیات غیر فعال است.

اگر XXXXX برابر با 99000 باشد بعد از این تعداد توزیع پیغام هشدار فعال می شود.

این گزینه فقط زمانی استفاده می شود که دستگاه نیاز به تعمیر و پاکسازی دارد .

برای تایید و رفتن به مرحله ی بعد دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .



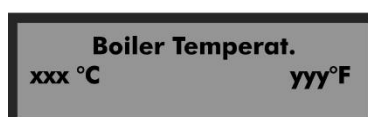
منوی (temperature). این منو به شما اجازه می دهد که واحد دما را انتخاب کنید.

X = °C درجه سانتیگراد

X = °F درجه فارنهایت

برای مقدار دادن از دکمه های (شکل 7 بخش a-b) استفاده کنید.

برای تایید و رفتن به مرحله بعد دکمه (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .



منوی ( boiler temperature ) . این منو نقطه تنظیم شده تنظیمات دمای بویلر را نشان می دهد.

جاییکه :

xxx مقداری است که بین 100 تا 125 درجه سانتیگراد قابل انتخاب است.

yyy مقداری است که بین 220 تا 257 درجه فارنهایت قابل انتخاب است.

برای مقدار دادن از دکمه های (شکل 7 بخش a-b) استفاده کنید.

برای تایید و رفتن به مرحله بعد دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .

kP	ki	kD
xx.x	y.yy	zz.z

**هشدار :** این منو باید فقط توسط پرسنل شرکت استفاده شود. تنظیم پارامترهای اشتباه می تواند از عملکرد دستگاه جلوگیری کند.

برای تایید و رفتن به مرحله بعد دکمه (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .

PID setting
x°C

**هشدار :** این منو باید فقط توسط پرسنل شرکت استفاده شود. تنظیم پارامترهای اشتباه می تواند از عملکرد دستگاه جلوگیری کند.

برای تایید و رفتن به مرحله ی بعد دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .

Heat Group
Z

**هشدار :** این منو باید فقط توسط پرسنل شرکت استفاده شود. تنظیم پارامترهای اشتباه می تواند از عملکرد دستگاه جلوگیری کند.

Boiler Temp Group z
xxx°C                      yyy°F

منوی ( boiler temp group z ) . این منو مقدار مشخص شده برای هر گروپ را نشان می دهد.

جاییکه :

xxx مقداری است که بین 80 تا 100 درجه سانتیگراد قابل انتخاب است.

yyy مقداری است که بین 176 تا 220 درجه فارنهایت قابل انتخاب است.

برای تغییر پارامترها از دکمه های (شکل 7 بخش a-b) استفاده کنید.

برای تایید و رفتن به مرحله ی بعد دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .



**هشدار :** این منو باید فقط توسط پرسنل شرکت استفاده شود. تنظیم پارامترهای اشتباه می تواند از عملکرد دستگاه جلوگیری کند.

برای تایید و رفتن به مرحله ی بعد دکمه (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .



**هشدار :** این منو باید فقط توسط پرسنل شرکت استفاده شود. تنظیم پارامترهای اشتباه می تواند از عملکرد دستگاه جلوگیری کند.

برای تایید و رفتن به مرحله بعد دکمه (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .



**هشدار :** این منو باید فقط توسط پرسنل شرکت استفاده شود. تنظیم پارامترهای اشتباه می تواند از عملکرد دستگاه جلوگیری کند.

برای تایید و رفتن به مرحله ی بعد دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .



منوی ( time out ) . این منو ماکزیمم مدت زمان ریختن آب در بویلر را در صورتیکه مینیمم مقدار خیس نباشد فعال می کند.

اگر مقدار آب ریزی از زمان تعیین شده بیشتر شود دستگاه متوقف می شود، چراغ های LED شروع به چشمک زدن می کند . برای غیر فعال کردن هشدار ، دستگاه را روشن و خاموش کنید. برای تنظیم مدت زمان آب ریزی از دکمه های (شکل 7 بخش a-b) استفاده کنید.

برای تایید و رفتن به مرحله ی بعد دکمه ی (شکل 7 بخش e) را فشار دهید .



منوی ( WATER FILTER ) این گزینه به شما امکان فعال سازی هشدار احیا کننده رزین سخت گیر را تنظیم کنید.

جاییکه :

XXXXXX : تعداد لیتری که بعد از فعالسازی فیلتر آب استفاده شده.

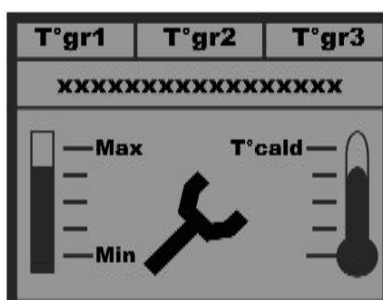
اگر تنظیمات روی صفر باشد هشدار غیرفعال است. در غیر اینصورت می توانید محدوده ی بین 1 تا 5000 لیتر را انتخاب کنید.

برای تغییر پارامترها از دکمه های (شکل 7 بخش a-b) استفاده کنید.

از این منو با فشار دادن دکمه (شکل 7 بخش E) می توانید از تنظیمات تکنیکی خارج شوید. برای فعالسازی تنظیمات کاربر دکمه (شکل 7 بخش C) را برای مدت 5 ثانیه نگه دارید.

## 5.9 ریست کردن هشدار

زمانیکه عملکرد سرویس و فیلتر آب فعال است وقتی تعداد توزیع تنظیم شده تمام شد هشدار زیر نشان داده می شود.



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX = شماره تلفن تعویض فیلتر آب

این بدین معنی است که از مقدار تعیین شده برای تعداد لیترهایی که با فیلتر قابل تصفیه هستند ، بالاتر رفته است .

شماره تلفن شماره ای است که می تواند در منوی (SERVICE PHONE) تنظیم شود.

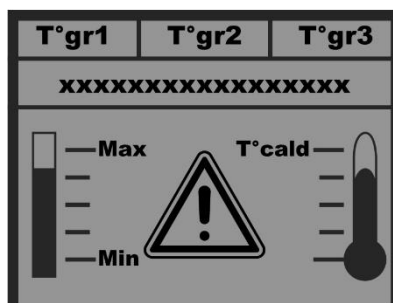
برای خروج از عملکرد هشدار فیلتر که با پیغام (تعویض فیلتر آب) نشان داده می شود. دستگاه را با دکمه (شکل 1 بخش 1) خاموش کنید و و با نگهداشتن دکمه (شکل 7 بخش C-D) آن را روشن کنید. واحد کنترل با پیام (FILTER RESET) ریست شدن را تایید میکند.

XXXXXXXXXXXX : شماره تلفن سرویس

این بدان معنی است که از مقدار تنظیم شده برای توزیع ها بالاتر رفته است. و شماره تلفن همان شماره تلفن ثبت شده در منوی شماره ی سرویس است.

برای خارج شدن از عملکرد هشدار سرویس که با پیغام (SERVICE) نشان داده می شود، با استفاده از دکمه (شکل 1 بخش 1) دستگاه را خاموش کرده و سپس آن را مجدد با نگهداشتن کلیدهای (شکل 7 بخش a-b) روشن کنید. واحد کنترل ریست را با نشان دادن پیغام (service reset) تایید می کند.

اگر پیغام زیر نشان داده شد :



XXXXXXXXXXXX = هشدار دمای بویلر

این بدان معناست که سنسور دما مدار اتصال کوتاه شده است یا دما از میزان ثبت شده برای 5 ثانیه ی مداوم بیشتر شده است. شرایط هشدار وقتی عملیات الکتریکی نرمال ایجاد می شود و یا زمانیکه دما به مقدار قابل قبول بر می گردد از بین می رود.

XXXXXXXXXXXX = وصل نبودن پراب بویلر بخار

این بدان معنی است که سنسور دمای بویلر بخار وصل نیست و یا دمای تشخیص داده شده برای مدت 5 ثانیه پشت هم نزدیک به 0 درجه سانتیگراد است.

وقتی مقاومت داخل پراب نرمال شود و یا زمانیکه دما به مقدار قابل قبول بازگردد حالت هشدار از بین می رود.

XXXXXXXXXXXX = هشدار دمای گروه X

این بدان معنی است که سنسور دمای گروه مدار اتصال کوتاه شده است و یا دما از مقدار مشخص شده بمدت 5 ثانیه پشت هم بالاتر رفته است.

وقتی مدار درست شود و یا زمانیکه دما به مقدار قابل قبول بازگردد حالت هشدار از بین می رود.

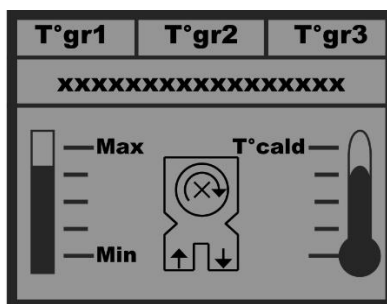
XXXXXXXXXXXX = پراب گروه X وصل نیست



این بدان معنی است که سنسور دمای گروپ وصل نیست و یا دمای تشخیص داده شده برای مدت 5 ثانیه پشت هم نزدیک به 0 درجه سانتیگراد است.

وقتی مقاومت داخل پراب نرمال شد و یا زمانیکه دما به مقدار قابل قبول بازگردد حالت هشدار از بین می رود.

اگر پیغام زیر روی صفحه نمایش نمایان شد:



و داخل شمارنده حجمی روی صفحه نمایش پیام زیر نمایان می شود :

x (group number 1, 2 or 3)

این بدان معنی است که، برای مدت 5 ثانیه ی متوالی هیچ پالسی از شمارنده حجمی مربوطه تشخیص داده نشده است .

a circular arrow

این بدان معناست که شمارنده های حجمی مدار اتصال کوتاه شده اند.

ابتدا مشکل را برطرف کرده سپس از دستگاه استفاده کنید.

### 5.10 نمایشگر فشار(شکل 11)

این دستگاه مجهز است به یک نمایشگر فشار دو مقداره برای چک کردن فشارهای زیر است:

نمایشگر فشار بویلر(شکل A11)

مقدار 0 تا 3 بار (0~0,3 MPa)

که مقدار نرمال فشار عملیاتی را نشان می دهد .

نمایشگر فشار پمپ (شکل B11)

مقدار 0 تا 15 بار (0~1,5 MPa)

که نشان دهنده ی حداکثر فشار پمپ در زمان عرضه است. با پمپ خاموش ، نمایشگر فشار، فشار تامین کننده آب را نشان می دهد.

## 5.11 دستور العمل برای گرم کردن گاز ( در صورت درخواست)

(شکل 14A-14B)

- ⚠ هشدار :** هر نوع نصب، تنظیمات و یا انطباق نوع گاز باید توسط یک فرد فنی واجد شرایط مطابق با قوانین ایمنی محلی ، در محلهایی که به اندازه کافی بزرگ هستند، انجام شود.
- در ورژن تک گروه ، شما باید پنل سمت چپ را جدا کنید تا به قسمت تنظیمات گاز برسید و همه ی اینها در حالتی که دستگاه را از برق کشیده اید باید انجام شود.
- در ورژن های دو گروه و سه گروه ، تنظیمات گاز می تواند با جدا کردن مخزن فاضلاب ، در حالتیکه ماشین روشن است انجام شود.
- دستگاه از کارخانه کاملا آماده برای استفاده از گاز مایع (GPL) بیرون می آید. رگلاتور گاز با اینجکتور (6) مربوطه که در جدول زیر نمایش داده شده است تناسب یافته است.

Natural gas G20-20 M bar	GPL G 30-29 mbar	مدل
80	45	1GR
105	60	2 GR
130	80	3GR

- شعله برای این نوع از گاز تنظیم میشود (ماکزیمم و مینیمم). اگر دستگاه با نوع دیگری از گاز استفاده شود ، لازم است که با توجه به جدول بالا انژکتور برای چرخاندن رگلاتور اصلی هوا (10) در مورد گاز طبیعی ، تعویض شود.
- برای انجام اینکار ، لازم است که پیچهای ایمنی (9) را شل کرده وبعد از چرخاندن رگلاتور هوا دوباره سفت کنید . اینکار فقط در زمان نصب اولیه دستگاه لازم است.
- ⚠ هشدار :** اتصالات شبکه گاز از شیر موجود در اتاق به شلنگ نگهدارنده لاستیک که روی دستگاه موجود است باید طبق قوانین موجود انجام شود.
- وقتی دستگاه به شبکه ی گاز متصل می شود ، و زمانیکه بویلر با آب پر می شود ، پیلوت می تواند به روش زیر روشن شود.
- شیر اصلی گاز را باز کنید.
- دستگیره شیر گاز (20) را که روی دستگاه قرار دارد را فشار داده و، 90 درجه پادساعتگرد بچرخانید و آن را در همان حالت نگه دارید . در همان زمان فندک پنزوالکتریک را (3) یک تا سه بار فشار دهید تا پیلوت روشن شود.
- حدود 20 ثانیه شیر را نگه داشته و سپس آن را رها کنید ، شعله باید روشن بماند ( شعله را می توانید از سوراخ مخصوص پنل پشت دیسپنسر ببینید).
- ⚠ هشدار :** اگر پیلوت روشن نمی شود ، اصرار نکنید ، دستگیره شیر گاز را رها کنید ، و چک کنید که شعله ی فندک بیشتر از 5 میلی متر باشد.

اگر شعله با رها کردن دستگیره خاموش می شود ، موقعیت ترموکوپل و اتصال مدار را چک کنید.

شعله باید آبی رنگ باشد ، اگر نیست ، میزان هوای ورودی را به آرامی تنظیم کنید تا اثر مورد نظر شما نمایان شود.

صبر کنید تا زمانیکه دستگاه به فشار مناسب گفته شده در دستور العمل برسد . در غیر اینصورت رگلاتور فشار گاز را که دارای پیچ های تنظیم است تنظیم کنید.

زمانیکه فشار دستگاه تنظیم می شود ، چک کنید که شعله ی مینیمم مقدار لازم را داشته باشد ، اگر لازم است از پیچ (5) استفاده کنید.

بعد از شل کردن مهره قفل ، پیچ را باز کنید تا زمانیکه کاملاً شل شود ، و چک کنید که آیا تحت این شرایط شعله بصورت کوتاه و شبیه به پیلوت روشن باقی مانده یا خیر.

اگر شعله زیادی بلند است ، لازم است پیچ (4) را تنظیم کنید ، آن را ساعتگرد بپیچانید . اگر برخلاف حالت قبل شعله خیلی کوچک باشد ، پیچ را پادساعتگرد بچرخانید تا جاییکه شعله ثابت بدست آید. سپس پیچ را ساعتگرد بچرخانید تا شعله بلندتر شود و صبر کنید تا بویلر به فشار عملیاتی برسد . اگر شعله قبل از رسیدن به فشار مناسب خاموش شد پیچ (5) را سفت تر کنید . اگر شعله در فشار بالاتر خاموش شد ، پیچ را شل کنید .

یک یا دوبار شیر بخار را باز کنید تا فشار داخل بویلر تخلیه شود سپس پیچ (5) را نگه داشته و سپس آن را قفل کنید.

## 6. نگهداری

به منظور عملکرد صحیح دستگاه، از دستورالعمل های نگهداری که در زیر آمده استفاده کنید:

### 6.1 قوانین ایمنی

دستگاه را در معرض افشانه های آب قرار ندهید. برای تمیز کردن دستگاه، آن را در آب فرو نبرید. برای خاموش کردن دستگاه، اهرم کلید تیغه ای تک پل شبکه برق را در وضعیت خوابیده 0 قرار دهید. قبل از تمیز کردن یا سرویس دستگاه، آن را از برق کشیده و قطع کن آب را ببندید. در صورت اختلال در عملکرد دستگاه، تلاش نکنید آن را به تنهایی تعمیر کنید و فوراً با بخش خدمات فنی تماس بگیرید. اگر کابل برق دستگاه آسیب دید، فوراً دستگاه را خاموش کنید، آب را قطع کنید و با بخش خدمات فنی تماس بگیرید. به تنهایی اقدام به تعویض کابل آسیب دیده نکنید. اقدامات ایمنی زیر را انجام داده و با خدمات پس از فروش دستگاه تماس بگیرید.

### 6.2 تمیز کردن دستگاه

**! هشدارها:** برای گرفتن بهترین نتیجه و مطابق با دستورالعمل ها، آب درون بویلر و لوله ها را در هر بار استفاده روزانه از دستگاه تعویض کنید.

در اینجا توصیه هایی گویا بیان شده است. برنامه تمیز کردن و نگهداری بستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.

پس از هر بار استفاده از دستگاه:

1) نازل بخار را تمیز کنید.

2) نگهدارنده فیلتر و فیلترها را تمیز کنید.

بطور روزانه:

1) توری نگهدارنده فنجان و تشتک تخلیه را تمیز کنید.

2) بدنه را تمیز کنید.

3) واشر گروپ را با برس موجود تمیز کنید (شکل 06).

4) گروپ را به شکل زیر بشوئید: نگهدارنده فیلتر را به فیلتر کور محکم کرده و خروجی را چند بار راه اندازی کنید (بخش 5.7.4) نگهدارنده فیلتر و فیلترها را درون آب داغ چند دقیقه ای فرو برده تا روغن قهوه از بین برود و با یک پارچه یا اسفنج آن را از بین ببرید.

⚠ هنگام شستن و تمیز کردن دستگاه از مواد شوینده یا سمباده استفاده نکرده و فقط از محصولات خاص دستگاه های قهوه ساز کمک بگیرید. بدنه دستگاه را با استفاده از پارچه ای خیس و/یا شوینده های خنثی بشوئید و به خوبی سطوح آن را قبل از اتصال مجدد به برق خشک کنید. برای شستن توری نگهدارنده فنجان و تشتک تخلیه از آب استفاده کنید.

### 6.3 ترموستات ایمنی – تنظیم دستی

⚠ هشدارها : اقدامات زیر فقط باید توسط تکنسین مربوطه انجام شود.

در حالت عادی ، دستگاه بوسیله ی سیستم ایمنی یک مکانیزم گرمایش بیش از حد دارد. (reset) (شکل 3 بخش 12)

این سیستم از کاربر در مقابل سوختگی و از دستگاه در برابر توقف موقت عملکرد هر قسمت محافظت میکند.

### 6.4 دفع صحیح دستگاه

(زباله الکتریکی و الکترونیکی)

(قابل اعمال در کشورهای عضو اتحادیه اروپا و کشورهایی که سیستم های تفکیک شده برای جمع آوری زباله



دارند).

علامت درج شده بر روی محصول یا اسناد آن نشان می دهد که

باید محصول را با زباله های خانگی دیگر در پایان چرخه عمر آن دفع کرد. برای پرهیز از هرگونه آسیب به محیط یا سلامت که بر اثر دفع ناصحیح زباله بوجود می آید، از مصرف کننده خواسته می شود این محصول را از انواع دیگر زباله جدا نموده تا با بازیافت مسئولانه آن به تداوم بی خطر چرخه منابع مواد کمک کند.

از مصرف کنندگان خانگی تقاضا می شود تا با تماس با فروشنده یا نمایندگی منطقه اطلاعات مربوط به جمع آوری تفکیک شده زباله و بازیافت این نوع محصول را کسب نمایند.

از مصرف کنندگان تجاری نیز تقاضا می شود تا با تماس با عرضه کننده محصول از جزئیات شرایط قرارداد خرید اطلاع یابند.

این محصول را نمی توان با زباله های صنعتی دیگر دفع کرد.

## 7. عیب یابی

مشکل	تشخیص / راه حل	توصیه
از لوله مخصوص، بخار توزیع نمی شود.	نازل لوله بخار مسدود شده است. با استفاده از یک سنجاق آن را باز کنید. این امر به خاطر وارد کردن سر نازل به درون شیر است.	پس از هر بار استفاده، سر لوله بخار را تمیز کنید.
نگهدارنده فیلتر نشستی دارد.	دلایل احتمالی: 1. واشر گروپ فرسوده شده یا پوسته گرفته است. 2. نگهدارنده فیلتر بطور ناصحیحی روی گروپ سوار شده است.	با برس موجود تمیز کنید. در صورت تکرار مشکل، با تکنسین مجاز تماس بگیرید.
نگهدارنده فیلتر روی رینگ اتصال به خوبی قرار نمی گیرد.	شاید این مشکل به خاطر میزان بیش از حد قهوه در نگهدارنده فیلتر ایجاد شده باشد.	میزان قهوه درون نگهدارنده فیلتر را کم کنید.
وضعیت بد نگهدارنده فیلتر پس از قرار گرفتن روی گروپ	پس از قرار گرفتن بر روی گروپ، دستگیره نگهدارنده فیلتر بیش از حد به سمت راست چرخیده است. واشر گروپ فرسوده است.	با تکنسین مجاز تماس بگیرید تا واشر گروپ را تعویض کند.
جریان قهوه کمتر از حد نرمال است.	قهوه قطره قطره بیرون می آید. زمان توزیع خیلی زیاد است و کیفیت قهوه مطلوب نیست. کفی سیاه رنگ روی آن شکل گرفته است. دلایل احتمالی: 1. قهوه بیش از حد خرد شده است. 2. قهوه درون نگهدارنده فیلتر به شدت به سمت پایین فشرده شده است. 3. در نگهدارنده فیلتر قهوه زیادی ریخته شده است. 4. سر نازل گروپ مسدود است. 5. فیلتر درون نگهدارنده فیلتر مسدود است. 6. فشار پمپ پایین است (>9 بار - 0.9 مگاپاسکال) یا صفر	در صورت بروز مسائل 1، 2 یا 3 می توان قضیه را با تنظیم میزان خرد شدن قهوه و/یا دوز قهوه حل کرد. در صورت بروز مسئله 4-6 باید به تکنسین رجوع کرد. در صورت بروز مسئله 5 فیلتر را تمیز کنید یا آن را تعویض کنید.
جریان قهوه بیش از حد است.	قهوه خیلی سریع توزیع می شود و کف روی آن روشن تر از معمول است. دلایل احتمالی: 1. قهوه خیلی درشت خرد شده است. 2. قهوه درون نگهدارنده فیلتر به اندازه کافی به سمت پایین فشرده نشده است. 3. قهوه بسیار کمی درون نگهدارنده فیلتر وجود دارد. 4. فشار پمپ زیاد است (<10 بار - 1 مگاپاسکال)	در موارد 1-2-3 میزان خردشدگی و/یا دوز قهوه را اصلاح کنید. در مسئله 4 باید به تکنسین رجوع کرد.

<p>در صورت بروز مسئله 1 از گرم کننده های فنجان استفاده کنید.</p> <p>در صورت بروز مسئله 2 نگهدارنده فیلتر را روی گروپ نگهدارید.</p> <p>در صورت بروز مسئله 3 میزان خردشدگی قهوه را تنظیم کنید.</p> <p>در صورت بروز مسائل 4-5 با یک تکنسین مجاز تماس بگیرید.</p>	<p>دلایل احتمالی:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. فنجان ها سرد هستند.</li> <li>2. نگهدارنده های فیلتر سرد هستند.</li> <li>3. قهوه ها بیش از حد خرد شده اند.</li> <li>4. مدار آب دستگاه کشیف شده است (آهک زدگی)</li> <li>5. گروپ سرد است.</li> </ol>	<p>قهوه توزیع شده بیش از حد سرد است.</p>
<p>دستگاه را خنک کنید.</p>	<p>دلایل احتمالی:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. چیزی روی دستگاه قرار گرفته که مانع از خنک شدن آن می گردد.</li> <li>2. دستگاه در موقعیتی نصب شده که امکان چرخش هوا در آن وجود ندارد.</li> </ol>	<p>قهوه توزیع شده بیش از حد داغ است.</p>
<p>با تکنسین مجاز تماس بگیرید.</p>	<p>دوز تعیین شده قهوه رعایت نشده است و خروجی بی وقفه است.</p>	<p>کلید توزیع قهوه پس از انتخاب شدن روشن و خاموش می شود.</p>
<p>برای مسئله 1، کمی بررسی کنید. برای مسئله 2 با تکنسین تماس بگیرید.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- بررسی کنید که شبکه آب در جریان و شیر متصل به شبکه باز باشد.</li> <li>2- ناهنجاری به خاطر نبود آب درون بویلر رخ داده است.</li> </ol>	<p>تمام چراغ های صفحه کلید روشن و خاموش می شوند و قهوه ساز کاملاً مسدود شده است.</p>
<p>کلید تولید قهوه را بدون نگهدارنده فیلتر انتخاب کنید و اطمینان حاصل کنید که جریان آب پیوسته است.</p> <p>اگر جریان پیوسته باشد، مشکل این است که:</p> <p>الف) قهوه بیش از حد خرد شده است.</p> <p>ب) نگهدارنده فیلتر مسدود است. در این صورت، نگهدارنده فیلتر را درون آب داغ با قرص های شوینده خاص وارد کنید. در موارد دیگر به تکنسین مجاز مراجعه کنید.</p>	<p>قهوه بیرون نمی آید و کلید دوز انتخابی در حال چشمک زدن است.</p>	<p>قهوه بیرون نمی آید.</p>
<p>مورد 1 با تنظیم صحیح خرد کننده قهوه قابل حل است.</p> <p>در صورت بروز مسئله 2، نگهدارنده فیلتر را تمیز کنید و یا فیلتر را تعویض نمایید.</p>	<p>دلایل احتمالی:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. قهوه بیش از حد خرد شده است.</li> <li>2. بخش داخلی نگهدارنده فیلتر کثیف است یا فیلتر آسیب دیده است.</li> <li>3. خرد کن قهوه فرسوده شده است.</li> </ol>	<p>قهوه در کف فنجان ته نشین می شود.</p>



راه های ارتباطی با واحد خدمات پس از فروش ماه تک



[www.mahtackservice.ir](http://www.mahtackservice.ir)



[@Mahtackbot](https://t.me/@Mahtackbot)



[Mahtackservice](https://www.instagram.com/Mahtackservice)

